Öryggisblað

samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1907/2006

ADDINOL Legends M 30

1. LIÐUR: Auðkenning efnisins eða blöndunnar og félagsins eða fyrirtækisins

1.1. Vörukenni

ADDINOL Legends M 30

1.2. Viðeigandi og tilgreind notkun efnis eða blöndu og notkun sem ráðið er frá

1.3. Upplýsingar um birgi öryggisblaðsins

Heiti fyrirtækis:	ADDINOL Lube Oil GmbH 4609		
Gata:	Am Haupttor		
Staður:	D-06237 Leuna		
Sími:	+49 (0) 3461 845-0	Bréfasími:	+49 (0) 3461 845-555
Tölvupóstfang:	info@addinol.de		
Internet:	www.addinol.de		

1.4. Neyðarsímanúmer: Giftnotruf Berlin +49 (0) 30 30686700

2. LIÐUR: Hættugreining

2.1. Flokkun efnisins eða blöndunnar

Reglugerð (EB) nr. 1272/2008

Þessi blanda flokkast ekki sem hættuleg samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1272/2008.

2.2. Merkingaratriði

Reglugerð (EB) nr. 1272/2008

Sérstök merking á ákveðnum blöndum

EUH210 Öryggisblað er fáanlegt sé um það beðið.

Frekari upplýsingar um merkingar

Samkvæmt EB tilskipunum eða samsvarandi landsbundnum reglugerðum þarf ekki að merkja vöruna.

2.3. Aðrar hættur

Langvarandi / tíð snerting við húð getur svipt húðina fitu og valdið húðskemmdum.
Varan sem lekið er má ekki leka í jörðina.
Leyfið ekki óstjórnaða losun vörunnar í umhverfið.

3. LIÐUR: Samsetning innihaldsefna/upplýsingar um innihaldsefni

3.2. Blöndur

Innihaldsefni sem skipta máli

CAS-nr.	Efnaheiti			Magn
	EB-nr.	Skrárnr.	REACH-nr.	
	Flokkun (Reglugerð (EB) nr. 1272/2008)			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			80 - < 100 %
	265-157-1		01-2119484627-25	

Allur texti H- og EUH-setninga: sjá LIÐUR 16.

Sértæk styrkleikamörk, M-stuðlar og ATE

CAS-nr.	EB-nr.	Efnaheiti	Magn
	Sértæk styrkleikamörk, M-stuðlar og ATE		
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	80 - < 100 %
	gegnum húð: LD50 = > 5000 mg/kg; munnleg: LD50 = > 5000 mg/kg		

4. LIÐUR: Ráðstafanir í skyndihjálp

4.1. Lýsing á ráðstöfunum í skyndihjálp

Almennar upplýsingar

Persónuhlífar skyndihjálparfólks. Skipta um mengaðan fatnað. Ekki setja tuskur sem gegndreyptar hafa verið með vörunni í buxnavasa.

Eftir innöndun

Færðu fórnarlambið í ferskt loft. Setjið fórnarlambið í hvíld og haltu hita. Leitaðu læknis ef vandamál eru viðvarandi.

Eftir snertingu við húð

Berist efnið á húð skal strax þvo með sápu og miklu Vatn og sápa . Skipta um mengaðan fatnað. Ef um er að ræða húðertingu skal hafa samband við lækni.

Eftir snertingu við augu

Berist efnið í augu skal strax skola þau með miklu rennandi vatni í 10 til 15 mínútur á meðan augnlokunum haldið opnum og leita til augnlæknis.

Eftir inntöku

EKKI framkalla uppköst.

Skolið munn vandlega með vatni. Hringið samstundis í lækni.

4.2. Helstu skaðleg einkenni og áhrif, bæði bráð og tafin

Engar upplýsingar tiltækar.

4.3. Upplýsingar um tafarlausa læknisumönnun og sérstaka meðferð sem þörf er á

Skyndihjálp, afmengun, meðferð sjúkdómseinkenna.

5. LIÐUR: Ráðstafanir vegna slökkviaðgerða

5.1. Slökkvibúnaður

Hentugur slökkvimiðill

Froða. Slökkviduft Koltvísýringur (CO_2) Vatnsúði

Óhentugur slökkvimiðill

Vatnsbuna

5.2. Sérstakar hættur af völdum efnisins eða blöndunnar

Ef eldur sleppur laus: Kolsýringur Koltvísýringur (CO_2) Köfnunarefnisoxíð (NO_x) kinrok.

5.3. Ráðgjöf fyrir slökkviliðsmenn

Ef eldur kemur upp: Notið sjálfbirgðan öndunarbúnað.

Frekari upplýsingar

Skipuleggið slökkviaðgerðir í nágrenni eldsins. Notið vatnsúðadælu til að verja starfsfólk og kæla ílát sem eru í hættu. Ef kemur til elds og/eða sprengingar skal varast að anda að sér eiturgufum. Menguðu slökkvivatni verður að safna sérstaklega. Má ekki komast í yfirborðsvatn eða holræsi.

6. LIÐUR: Ráðstafanir ef efni fer óvart til spillis eða er losað fyrir slysni

6.1. Öryggisráðstafanir fyrir fólk, hlífðarbúnaður og neyðarráðstafanir

Almennar upplýsingar

Mikil hálkahætta vegna leka eða hella niður vöru. Fjarlægið alla mögulega íkveikjuvalda. Notið öndunarbúnað ef unnið er í gufum/ryki/úða. Forðist snertingu við húð, augu og föt.

6.2. Varúðarráðstafanir vegna umhverfisins

Má ekki komast í yfirborðsvatn eða holræsi. Ef lofttegund sleppur út eða kemst í vatnaleiðir, jarðveg eða niðurföll skal tilkynna það til viðeigandi yfirvalda. Komið í veg fyrir útbreiðslu um stærra svæði (t.d. með afmörkun eða olíugirðingum).

6.3. Aðferðir og efni til afmörkunar og hreinsunar

Aðrar upplýsingar

Frásogið með vökvabindandi efni (sandi, kísilgúr, sýru- eða almennum bindiefnum). Meðhöndlið efni sem

safnað er upp eins og lýst er í hlutanum um förgun úrgangs. Hreinsið mengaða hluti og svæði vandlega í samræmi við umhverfisreglugerðir.

6.4. Tilvísun í aðra liði

Örugg meðhöndlun: sjá lið 7
Persónuhlífar: sjá lið 8
Þáttur 12: Vistfræðilegar upplýsingar
Förgun: sjá lið 13

7. LIÐUR: Meðhöndlun og geymsla

7.1. Varúðarráðstafanir um örugga meðhöndlun

Upplýsingar um örugga meðhöndlun

Vinnið á vel loftræstum svæðum eða notið viðeigandi öndunarbúnað. Forðist olíumist. Við óvarða meðhöndlun þarf að nota staðbundna útblástursloftræstingu. Forðist snertingu við húð, augu og föt.

Upplýsingar um eld- og sprengivarnir

Haldið frá hita og neistagjöfum – Bannað að reykja. Gerið varúðarráðstafanir gegn rafstöðuafhleðslu.

Ráðgjöf um almenna hollustuhætti á vinnustað

Þvoið hendur fyrir pásur og eftir vinnu. Farið strax úr öllum fötum sem óhreinkast hafa af efninu. Þvoið menguð föt fyrir endurnotkun. Neytið ekki matar, drykkjar eða tóbaks við notkun þessarar vöru.

7.2. Örugg geymsluskilyrði, þ.m.t. vegna mögulegs ósamrýmanleika

Kröfur um geymslurými og ílát

Haldið umbúðum þurrum og alveg lokuðum til að koma í veg fyrir mengun eða upptöku raka. Geymið ílát vel lokað á svölum stað. Má aðeins geyma í upprunalegu íláti.

Bendingar um sameiginlega geymslu

Haldið frá mat, drykk og dýrafóðri.
Haldið frá: Oxunarefni

Frekari upplýsingar um geymsluskilyrði

Ráðlagður geymsluhiti: 5 - 40°C
Verjið gegn: Hiti. Útfjólublátt ljós/sólarljós. Frosti.

7.3. Sértæk, endanleg notkun

Frekari upplýsingar: sjá tæknilýsingarblað.

8. LIÐUR: Váhrifavarnir/persónuhlífar

8.1. Eftirlitsbreytur

DNEL-/DMEL-gildi

CAS-nr.	Efni			
DNEL tegund		Váhrifaleiðir	Áhrif	Gildi
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			
Starfsmaður DNEL, langtíma		innöndunar	altæk	2,73 mg/m³
Starfsmaður DNEL, langtíma		innöndunar	á staðnum	5,58 mg/m³
Starfsmaður DNEL, langtíma		gegnum húð	altæk	0,97 mg/kg bw/dag
Neytandi DNEL, langtíma		innöndunar	á staðnum	1,19 mg/m³
Neytandi DNEL, langtíma		munnleg	altæk	0,74 mg/kg bw/dag

PNEC-gildi

CAS-nr.	Efni
Umhverfishólf	Gildi
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic
Fylgieitrun	9,33 mg/kg

Frekari upplýsingar um viðmiðunarmörk

TWA: 5 mg/m³
STEL: 10 mg/m³

Inniheldur ekki efni umfram styrkleikamörk sem festa viðmiðunarmörk fyrir váhrif í starfi.

8.2. Váhrifavarnir

Viðeigandi tæknilegt eftirlit

Tryggið viðeigandi loftræstingu, auk staðbundins útblásturs á mikilvægum stöðum.

Ráðstafanir til að vernda einstaklinga, s.s. með notkun persónuhlífa

Hlífðargleraugu/andlitsvörn

Þétt lokuð öryggisgleraugu. Þýsk iðnaðarviðmið (DIN) / evrópsk viðmið (EN): DIN EN ISO 16321

Handvörn

Nota verður prófaða hlífðarhanska: Þýsk iðnaðarviðmið (DIN) / evrópsk viðmið (EN): EN ISO 374

Lengd notkunar með varanlegri snertingu: 480 min
Hentugt efni: NBR (Nítrílgúmmí)
Þykkt hanskaefnis: 0.7 mm.

Notkunartími með tilfallandi snertingu (skvettur): 30 min
Hentugt efni: NBR (Nítrílgúmmí)
Þykkt hanskaefnis: 0.4 mm

Verndaðu húðina með því að nota húðvörn.

Húðvörn

Notið viðeigandi hlífðarfatnað. Skipta um mengaðan fatnað. Ekki setja tuskur sem gegndreyptar hafa verið með vörunni í buxnavasa.

Öndunarvörn

Ef ráðstafanir vegna tæknilegs útblásturs eða loftræstingar eru ekki mögulegar eða ónægar þarf að vera með öndunargrímu.

9. LIÐUR: Eðlis- og efnafræðilegir eiginleikar

9.1. Upplýsingar um eðlis- og efnafræðilega grunneiginleika

Eðlisástand:	fljótandi	
Litur:	brúnt	
Lykt:	eins og: Jarðolía	
Lyktarmörk:	ekki skilgreint	
		Prófunaraðferð
Bræðslumark/frostmark:		Engin gögn liggja fyrir
Suðumark eða upphafssuðumark og suðumarksbil:		Engin gögn liggja fyrir

Eldfimi:	Engin gögn liggja fyrir	
Neðri sprengimörk:	Engin gögn liggja fyrir	
Efri sprengimörk:	Engin gögn liggja fyrir	
Blossamark:	260 °C	DIN EN ISO 2592
Sjálfsíkveikjuhitastig:	Engin gögn liggja fyrir	
Niðurbrotshitastig:	Engin gögn liggja fyrir	
Sýrustig:	Engin gögn liggja fyrir	
Eðlisseigja: (við 100 °C)	11,0 mm²/s	ASTM D 7042
Vatnsleysni:	nánast óleysanlegt	
Leysni í öðrum leysum		
Engin gögn liggja fyrir		
Deilistuðull n-oktanóls og vatns:	Engin gögn liggja fyrir	
Gufuþrýstingur:	Engin gögn liggja fyrir	
Eðlismassi (við 15 °C):	0,880 g/cm³	DIN 51757
Hlutfallslegur eðlismassi gufu:	Engin gögn liggja fyrir	
Einkenni sem varða agnir:	Engin gögn liggja fyrir	

9.2. Aðrar upplýsingar

Upplýsingar að því er varðar flokka eðlisrænnar hættu

Sprengifimi

Engin gögn liggja fyrir

Sjálfsíkveikjuhitastig

Fast efni:	Engin gögn liggja fyrir	
Gas:	Engin gögn liggja fyrir	

Oxandi eiginleikar

Engin gögn liggja fyrir

Önnur öryggiseinkenni

Uppgufunarhraði:	Engin gögn liggja fyrir	
Hellið Point:	-24 °C	ASTM D 7346

Frekari upplýsingar

Engin gögn liggja fyrir

10. LIÐUR: Stöðugleiki og hvarfgirni

10.1. Hvarfgirni

Varan er stöðug við geymslu í eðlilegum umhverfishita.

10.2. Efnafræðilegur stöðugleiki

Blandan er efnafræðilega stöðug við ráðlögð geymsluskilyrði, ráðlagða notkun og ráðlagt hitastig.

10.3. Möguleiki á hættulegu efnahvarfi

Engar hættulegar verkanir þekktar.

10.4. Skilyrði sem ber að varast

Sjá kafla 7 Ekki er þörf á frekari aðgerðum.

Ekki ofhitna til að forðast niðurbrot vegna hita.

10.5. Ósamrýmanleg efni

Bregst við: oxunarefni, sterkt

10.6. Hættuleg niðurbrotsefni

Ef eldur sleppur laus: Kolsýringur Koltvísýringur (CO2) Köfnunarefnisoxíð (NOx) kinrok.

11. LIÐUR: Eiturefnafræðilegar upplýsingar

11.1. Upplýsingar um hættuflokka eins og skilgreint er í reglugerð (EB) nr. 1272/2008

Bráð eiturhrif

Uppfyllir ekki flokkunarviðmiðun samkvæmt fyrirliggjandi gögnum.
Blandan er ekki prófuð.

ATEblöndu reiknað

ATE (um munn) > 2000 mg/kg; ATE (gegnum húð) > 2000 mg/kg; ATE (við innöndun gufa) > 20 mg/l; ATE (við innöndun ryk/úði) > 5 mg/l

CAS-nr.	Efnaheiti				
	Váhrifaleiðir	Skammtur	Tegund	Leið	Aðferð
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	um munn	LD50 > 5000 mg/kg	Rotta	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	gegnum húð	LD50 > 5000 mg/kg	Kanína	Study report (1982)	OECD Guideline 402

Erting og ætingareiginleikar

Húðæting/húðerting: Uppfyllir ekki flokkunarviðmiðun samkvæmt fyrirliggjandi gögnum.
Alvarlegur augnskaði/augnerting: Uppfyllir ekki flokkunarviðmiðun samkvæmt fyrirliggjandi gögnum.

Næmandi áhrif

Uppfyllir ekki flokkunarviðmiðun samkvæmt fyrirliggjandi gögnum.

Krabbameinsvaldandi áhrif/stökkbreytandi áhrif/eiturhrif á æxlun

Stökkbreytandi áhrif á kímfrumur: Uppfyllir ekki flokkunarviðmiðun samkvæmt fyrirliggjandi gögnum.
Krabbameinsvaldandi áhrif: Uppfyllir ekki flokkunarviðmiðun samkvæmt fyrirliggjandi gögnum.
Eiturhrif á æxlun: Uppfyllir ekki flokkunarviðmiðun samkvæmt fyrirliggjandi gögnum.

Sértæk eiturhrif á marklíffæri - váhrif í eitt skipti

Uppfyllir ekki flokkunarviðmiðun samkvæmt fyrirliggjandi gögnum.

Sértæk eiturhrif á marklíffæri - endurtekin váhrif

Uppfyllir ekki flokkunarviðmiðun samkvæmt fyrirliggjandi gögnum.

Ásvelgingarhætta

Uppfyllir ekki flokkunarviðmiðun samkvæmt fyrirliggjandi gögnum.

11.2. Upplýsingar um aðra hættu

Innkirtlatruflandi eiginleikar

á ekki við

12. LIÐUR: Vistfræðilegar upplýsingar

12.1. Eiturhrif

Uppfyllir ekki flokkunarviðmiðun samkvæmt fyrirliggjandi gögnum.
Engin gögn liggja fyrir

Blandan er ekki prófuð.

CAS-nr.	Efnaheiti						
	Eiturhrif í vatni	Skammtur		[h] | [d]	Tegund	Leið	Aðferð
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic						
	Bráð eiturhrif á fiska	LL50 mg/l	> 100	96 h		Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Bráð eiturhrif á þörunga	ErC50 mg/l	>100	72 h			
	Eiturhrif á fiska	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a

12.2. þrávirkni og niðurbrjótanleiki

Ekki auðveldlega niðurbrjótanlegt (samkvæmt OECD-viðmiðum). Má ekki komast í yfirborðsvatn eða holræsi.

12.3. Uppsöfnun í lífverum

Engin gögn liggja fyrir

12.4. Hreyfanleiki í jarðvegi

Vegna lítils vatnsleysanleika er varan nánast algjörlega vélrænt aðskilin í lífrænum skolphreinsistöðvum.

12.5. Niðurstöður úr mati á PBT- og vPvB-eiginleikum.

Efnin í blöndunni uppfylla ekki skilyrði fyrir PBT/vPvB samkvæmt REACH, viðauka XIII.

12.6. Innkirtlatruflandi eiginleikar

Varan inniheldur ekki efni sem hefur truflandi áhrif á starfsemi innkirtla í lífverum utan markhóps þar sem engir efnisþættir þess uppfylla skilyrðin.

Frekari upplýsingar

Leyfið ekki óstjórnaða losun vörunnar í umhverfið.

13. LIÐUR: Förgun

13.1. Aðferðir við meðhöndlun úrgangs

Ráðleggingar um förgun

Má ekki komast í yfirborðsvatn eða holræsi.

Förgunarnúmer fyrir efnaleifar/ónotaðar vörur

130205 OLÍUÚRGANGUR OG ÚRGANGUR FLJÓTANDI ELDSNEYTIS (NEMA MATAROLÍUR OG OLÍUR TILGREINDAR Í KÖFLUM 05, 12 OG 19); Vélar-, gír- og smurolíuúrgangur; Óklóraðar vélar-, gír- og smurolíur úr jarðolíu; hættulegur úrgangur

Mengaðar umbúðir

Mengaðar umbúðir þarf að tæma að fullu og þær má endurnýta eftir viðeigandi hreinsun. Fargið úrgangi samkvæmt viðeigandi löggjöf. Farga þarf umbúðum sem ekki er hægt að hreinsa á tilhlýðilegan hátt.

14. LIÐUR: Upplýsingar um flutninga

Flutningar á landi (ADR/RID)

14.1. UN-númer eða kenninúmer: -
14.2. Rétt UN-sendingarheiti: -
14.3. Hættuflokkur eða -flokkar vegna flutninga: -
14.4. Pökkunarflokkur: -

Flutningar á skipgengum vatnaleiðum (ADN)

14.1. UN-númer eða kenninúmer: -
14.2. Rétt UN-sendingarheiti: -
14.3. Hættuflokkur eða -flokkar vegna flutninga: -
14.4. Pökkunarflokkur: -

Sjóflutningar (IMDG)

14.1. UN-númer eða kenninúmer:	-
14.2. Rétt UN-sendingarheiti:	-
14.3. Hættuflokkur eða -flokkar vegna flutninga:	-
14.4. Pökkunarflokkur:	-

Loftflutningar (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN-númer eða kenninúmer:	-
14.2. Rétt UN-sendingarheiti:	-
14.3. Hættuflokkur eða -flokkar vegna flutninga:	-
14.4. Pökkunarflokkur:	-

14.5. Umhverfishættur

HÆTTULEGT UMHVERFINU: Nei

14.7. Flutningar búlkafarms á sjó samkvæmt gerningi Alþjóðasiglingamálastofnunarinnar

á ekki við

Aðrar viðeigandi upplýsignar

Ekki hættulegur farmur með tilliti til þessara flutningaregla.

15. LIÐUR: Upplýsingar varðandi regluverk

15.1. Sértæk ákvæði/löggjöf fyrir efnið eða blönduna vegna öryggis, heilbrigðis og umhverfis

Upplýsingar um reglur Evrópusambandsins

Takmarkanir á notkun (REACH, XVII. viðauki):

Færsla 28, Færsla 75

Upplýsingar um reglur viðeigandi lands

Hættuflokkur fyrir vatn (Þýskaland): 1 - örlítið hættulegur fyrir vatn

15.2. Efnaöryggismat

Efnaöryggismat hefur ekki verið framkvæmt fyrir efni í þessari blöndu.

16. LIÐUR: Aðrar upplýsingar

Breytingar

Öryggisblaðið inniheldur breytingar frá fyrri útgáfu í köflum: 5,7,8,9,10,11,12.

Skammstafanir og upphafsstafaorð

Um skammstafanir og upphafsstafi, sjá: ECHA Guidance on information requirements and chemical safety assessment — kafli R.20 (hugtakaskrá og skammstafanir).
ADR - European Agreement on the International Carriage of Dangerous Goods by Road; ADN - European Agreement on the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways; ASTM - American Society for the Testing of Materials; bw - body weight; ATE - Acute Toxicity Estimates; CAO - Cargo Airline; CAS - Chemical Abstracts Service; DIN - Standard of the German Institute for Standardization; GHS - Globally Harmonized System; GLP - Good Laboratory Practices; IARC - International Agency for Research on Cancer; IATA - International Air Transport Association; IC50 - Mean maximum inhibitory concentration; ICAO - International Civil Aviation Organization; IMDG - Dangerous Goods for International Shipments; IMO - International Maritime Organization; ISO - International Organization for Standardization; LC50 - Lethal concentration for 50% of a test population; LD50 - Lethal dose for 50% of a test population (median lethal dose); MARPOL - International Convention for the Prevention of Pollution from Ships; us. - Not specified; Nch - Chilean standard; NO(A)EC - No Observed Effect Concentration (negative); NO(A)EL - No observed (adverse) effect; NOELR - No Observed Effect Loading Rate; NTP - National Toxicology Program; OECD - Organization for Economic Cooperation and Development; OPPTS - Office of Chemical Safety and Pollution Prevention; PBT - Persistent, Bioaccumulative and Toxic; (Q)SAR - Structure Activity Relationship (quantitative); REACH - Regulation (EC) No. 1907/2006 of the European Parliament and of the Council regarding the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemical Products; RID - Convention Relating to International Carriage by Rail; SADT - Self Accelerating Decomposition Temperature; SDS - Material Safety Data Sheet; TDG - Transport of Dangerous Goods; UN - The United Nations; UNRTDG - United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; vPvB - Very persistent and very bioaccumulative

Viðeigandi H- og EUH-setningar (Númer og óstyttur texti)

EUH210 Öryggisblað er fáanlegt sé um það beðið.

Auðkenning efnisins eða blöndunnar

þessi blanda er flokkuð sem hættulaus samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1272/2008 [CLP].

Upplýsingarnar hér að ofan lýsa eingöngu öryggiskröfum vörunnar og eru byggðar á vitneskju okkar á þeim tíma sem þetta er ritað. Upplýsingunum er ætlað að veita þér ráðleggingar varðandi örugga meðhöndlun vörunnar, sem nefnd er í þessu öryggisblaði, við geymslu, vinnslu, flutning og förgun. Ekki er hægt að nota upplýsingarnar fyrir aðrar vörur. Ef varan blandast saman við aðrar vörur eða, ef um vinnslu er að ræða, eru upplýsingarnar á þessu öryggisblaði ekki endilega í gildi fyrir nýja tilbúna efnið.

Móttakandi vörunnar ber einn ábyrgð á því að fara eftir gildandi lögum og reglugerðum.

(Gögnin um hættulegu innihaldsefnin voru öll fengin úr síðustu útgáfu af öryggisblaði birgðasalans.)